



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 February 2011

Russian
Original: English

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Краткий отчет о 330-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 21 января 2011 года, в 11 ч. 00 м.

Временный председатель: г-н Пан Ги Мун (Генеральный секретарь)

Председатель: г-н Диалло (Сенегал)

Содержание

- Утверждение повестки дня
- Выборы должностных лиц
- Заявление Генерального секретаря
- Заявление Председателя
- Заявление наблюдателя от Палестины
- Проект программы работы Комитета
- Аккредитация организаций гражданского общества при Комитете
- Прочие вопросы

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.



Заседание открывается в 11 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня (A/AC.183/2011/L.1)

1. *Повестка дня утверждается.*

Выборы должностных лиц

2. **Временный председатель** предлагает Комитету рассмотреть кандидатуры, выдвинутые на должности Председателя, заместителей Председателя и Докладчика Комитета.

3. **Г-н Дау** (Мали) выдвигает кандидатуру г-на Диалло (Сенегал) для переизбрания на должность Председателя, кандидатуры г-на Танина (Афганистан) и г-на Нуньеса Москеры (Куба) для переизбрания на две должности заместителей Председателя и кандидатуру г-на Борга (Мальта) для переизбрания на должность Докладчика.

4. **Г-жа Рафти** (Кипр) поддерживает выдвинутые кандидатуры.

5. *Г-н Диалло (Сенегал), г-н Танин (Афганистан), г-н Нуньес Москера (Куба) и г-н Борг (Мальта) избираются путем аккламации.*

6. *Г-н Диалло (Сенегал) занимает место Председателя.*

Заявление Генерального секретаря

7. **Генеральный секретарь** говорит, что он чрезвычайно обеспокоен отсутствием прогресса в деле достижения мира между Израилем и палестинцами. Он неоднократно выражал свое сожаление, как публично, так и в личных беседах с руководителями, по поводу того, что Израиль не заморозил поселенческую деятельность. Поселения на оккупированной палестинской территории являются незаконными по международному праву, противоречат обязательствам Израиля по «дорожной карте», подрывают доверие, предопределяют результаты переговоров о постоянном статусе и затрудняют реализацию усилий, нацеленных на возвращение сторон за стол переговоров. Он сожалеет о недавнем сносе гостиницы «Шеперд» в Восточном Иерусалиме, выражает обеспокоенность в связи с продолжающимися разрушениями домов и выселением семей палестинцев в другие районы

оккупированной палестинской территории, что ведет к повышению напряженности, и вновь призывает Израиль заморозить всю поселенческую деятельность.

8. Необходимо выйти из создавшегося тупика и вернуть стороны к проведению конструктивных переговоров, нацеленных на урегулирование всех вопросов постоянного статуса и достижение исторического соглашения. До наступления поддержанных «четверкой» сроков достижения израильско-палестинского рамочного соглашения о постоянном статусе и завершения рассчитанной на два года программы Палестинской администрации по государственному строительству осталось всего лишь восемь месяцев. Важная роль в этих вопросах принадлежит «четверке» и Арабской мирной инициативе. Он предполагает провести плодотворные обсуждения со своими партнерами по «четверке» в Мюнхене 5 февраля 2011 года, а также с Комитетом Лиги арабских государств по последующим мерам.

9. Палестинский народ имеет право на независимое и жизнеспособное Государство Палестина, живущее бок о бок с Государством Израиль в условиях мира и безопасности. Аналогичным образом, не должно быть никаких сомнений в том, что Израиль имеет законное право на существование в условиях мира в рамках безопасных и международно-признанных границ и на полную интеграцию в жизнь региона, как это предусматривается Арабской мирной инициативой. Необходимо найти возможность для обеспечения того, чтобы Иерусалим стал столицей двух государств, а святыне места были доступны всем. При этом не может быть места безответственной риторике, с помощью которой ставятся под сомнение эти основополагающие принципы, предпринимаются попытки лишить легитимности наследие других или осуществляется подстрекательство к ненависти и насилию.

10. За прошедший год международное сообщество вновь убедились в способности палестинцев к самоуправлению. Палестинская администрация добилась серьезных успехов в укреплении своих институтов и продолжила усилия по обеспечению более эффективного управления, созданию большей транспарентности, экономических возможностей и безопасности для палестинцев в контролируемых ею районах. Она заслуживает признания в качестве надежного партнера. Он воодушевлен оценкой Всемирного банка, согласно которой Палестинская

администрация располагает хорошими возможностями для создания государства в любой момент в ближайшем будущем, и призывает доноров продолжать оказывать свою чрезвычайно важную поддержку реализации палестинского плана государственного строительства.

11. Положение в Газе и вокруг нее продолжает вызывать обеспокоенность. Хотя в 2010 году уровень насилия в целом понизился, недавняя эскалация ракетных обстрелов палестинцами и израильских ударов с воздуха может потенциально выйти из-под контроля. Столь же неприемлемой является стрельба по безоружным палестинцам недалеко от границы с Газой. Его представитель в этом районе и его коллеги неустанно работают над восстановлением спокойствия. Хотя законные озабоченности Израиля положением в области безопасности не вызывают сомнения, все стороны настоятельно призываются проявить ответственность, добиться снижения напряженности и в полной мере обеспечить защиту гражданского населения. Следует полностью соблюдать положения резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности. Население Газы и южной части Израиля заслуживает жить в атмосфере, свободной от страха перед ракетными и воздушными ударами.

12. Гражданское население Газы заслуживает лучших условий жизни. Разочарование в гуманитарном положении и в отсутствии возможностей особенно остро проявляется среди молодежи Газы. В этой связи, хотя принятые Израилем меры по ослаблению режима закрытия границы и являются шагом в правильном направлении, необходимо сделать гораздо больше для реализации полномасштабной реконструкции и восстановления. Способность Организации Объединенных Наций продолжать усилия в этом направлении зависит от продолжения поддержки донорами деятельности Агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

13. К сожалению, за прошедший год вновь не удалось добиться прогресса в деле внутripалестинского примирения. Необходимо приложить дальнейшие усилия по продвижению этого важного вопроса. Выразив сожаление по поводу того, что израильский старший сержант Гилад Шалит по-прежнему находится в плену, он говорит, что он будет продолжать призывать к его освобождению. Коснувшись чрезвычайно важного вопроса о положении палестинских заключенных в

Израиле, он говорит, что их освобождение Израилем, как того требует Палестинская администрация, послужит важной мерой укрепления доверия.

14. Он выражает надежду на то, что в нынешнем году мир станет свидетелем решительного наращивания усилий по прекращению конфликта и 43-летней оккупации в результате создания Государства Палестина, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности, и достижения всеобъемлющего мира в этом регионе в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, предыдущими соглашениями, Мадридским процессом, «дорожной картой» и Арабской мирной инициативой. Комитет может внести позитивный вклад в достижение этой цели. Со своей стороны, он будет продолжать преследовать цель достижения справедливого и прочного мира, используя все имеющиеся в его распоряжении средства.

Заявление Председателя

15. **Председатель**, выступая в качестве представителя Сенегала, говорит, что процесс достижения мира между израильянами и палестинцами напоминает сизифов труд. Оккупирующая держава разрушает дома и лишает палестинцев их крова. Принятое в феврале 2010 года решение правительства Израиля включить гробницу патриархов (аль-Харам аль-Ибрахими) и гробницу Рахели (Маеджид Билал) в список объектов национального наследия Израиля свидетельствует о его сохраняющемся твердом намерении искоренить многоконфессиональное наследие этих мест, которые священны для всех трех богооткровенных религий. Совершенное в мае 2010 года смертоносное нападение израильских армейских подразделений на направлявшуюся в Газу флотилию судов с гуманитарной помощью, активизация поселенческой деятельности и различные незаконные виды израильской практики на оккупированных палестинских территориях, включая нарушения международного гуманитарного права, продолжают вызывать озабоченность. Он призывает правительство Израиля снять блокаду Газы, заморозить поселенческую деятельность, с тем чтобы создать надлежащие условия для возобновления переговоров, и предпочесть жизнь в условиях мира, безопасности и свободы жизни в страхе всех народов региона, включая израильян. Какими бы ни были препятствия на пути к миру, Комитет не должен останавливаться, а должен продолжать выполнять свой мандат до тех пор, пока

неотъемлемые права палестинского народа не будут полностью соблюдены.

Заявление наблюдателя от Палестины

16. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) говорит, что существует глобальный консенсус в отношении того, что израильские поселения представляют собой одно из главных препятствий на пути мирных переговоров. Международное сообщество твердо придерживается мнения о том, что Израиль должен выполнить свое обязательство и прекратить поселенческую деятельность на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и он надеется, что Совет Безопасности примет резолюцию по этому вопросу. Аналогичным образом, «четверка» должна продемонстрировать способность к твердому лидерству на своей встрече 5 февраля 2011 года, равно как и в период до сентября месяца 2011 года, который был определен президентом Обамой на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в качестве срока для достижения соглашения, которое должно привести к вступлению независимого суверенного государства Палестина, живущего в мире с Израилем, в члены Организации Объединенных Наций.

Информация о событиях, происшедших со времени предыдущего заседания Комитета

17. **Председатель** говорит, что со времени предыдущего заседания Комитета шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи решительно поддержала четыре резолюции по вопросу о Палестине, которые были представлены Комитетом. Совет Безопасности заслушал брифинг Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу Роберта Серри и заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам Линна Пэскоу; после брифинга г-на Пэскоу он сам выступил в Совете от имени Комитета.

18. 7 декабря 2010 года Государственный департамент Соединенных Штатов Америки объявил о том, что правительство Соединенных Штатов отказалось от дальнейших попыток убедить правительство Израйля возобновить частичный мораторий на строительство поселений, срок действия которого истек в сентябре 2010 года. 9

декабря 2010 года Председатель Палестинской администрации Махмуд Аббас объявил о том, что в случае продолжения строительства израильских поселений не может быть и речи о проведении переговоров по вопросам постоянного статуса. Вместе с большей частью международного сообщества Комитет выразил сожаление по поводу решения Израйля не возобновлять мораторий и поддержал реакцию Председателя Аббаса. В конце декабря 2010 года израильское движение «Мир - сейчас!» сообщило о том, что строительство ведется в более 50 процентах поселений и что в рамках израильского бюджета на 2011-2012 годы на строительство поселений было выделено более 500 млн. долл. США.

19. В 2010 году было совершено наименьшее число вооруженных нападений на Израиль и убито и ранено наименьшее число израильтян за последнее десятилетие. Второй год подряд не было совершено никаких актов террористами-смертниками. 5 января 2011 года Организация освобождения Палестины выпустила доклад, в котором отражены нарушения Израилем прав человека в 2010 году, в том числе информация об убийствах, конфискации земли и имущества и разрушении домов. Как отметил Генеральный секретарь, 9 января 2011 года Израиль разрушил гостиницу «Шеперд» в Восточном Иерусалиме, с тем чтобы построить роскошный квартирный комплекс для поселенцев. 14 января 2011 года Гайана стала седьмым государством Южной Америки, которое признало палестинскую государственность. 17 января 2011 года Бюро Комитета выпустило заявление, в котором выразило обеспокоенность недавней резкой активизацией израильской поселенческой деятельности.

Проект программы работы Комитета (A/AC.183/2011/CRP.1)

20. **Председатель**, представляя проект программы работы на 2011 год (A/AC.183/2011/CRP.1), говорит, что в разделе I кратко изложены соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят пятой сессии; в разделе II представлена позиция Комитета в отношении положения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим; в разделе III охарактеризованы приоритетные вопросы на 2011 год; и в разделе IV описана планируемая

деятельность Комитета и Отдела по правам палестинцев. *Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.*

21. *Проект программы работы на 2011 год принимается.*

Аккредитация организаций гражданского общества при Комитете (рабочий документ № 1)

22. **Председатель** привлекает внимание к рабочему документу № 1, в котором содержатся заявки на аккредитацию при Комитете, которые были представлены четырьмя неправительственными организациями. После рассмотрения поступивших заявок Бюро пришло к выводу о том, что эти четыре организации удовлетворяют критериям для аккредитации, и рекомендовало аккредитовать их. Насколько он понимает, Комитет желает утвердить поступившие заявки.

23. *Просьбы об аккредитации при Комитете, поступившие от Молодежного форума «Шарек» (оккупированная палестинская территория), Кампании солидарности с Палестиной – Таиланд (Таиланд), Движения «Одним голосом» (Соединенные Штаты Америки) и Центра мировых религий, дипломатии и урегулирования конфликтов (Соединенные Штаты Америки), утверждаются.*

Прочие вопросы

24. **Председатель** говорит, что члены Бюро войдут в состав делегации Комитета на предстоящей конференции о тяжелом положении палестинских политических заключенных в израильских тюрьмах, которая состоится 7-8 февраля 2011 года в Каире. Уругвай согласился провести в Монтевидео предстоящее Сопровождение Организации Объединенных Наций с участием стран Латинской Америки и Карибского бассейна в поддержку мира между Израилем и Палестиной.

25. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) говорит, что накануне совещания в Каире и ряда других международных конференций, посвященных тяжелому положению палестинских политических заключенных, он хотел бы проинформировать Комитет о том, что палестинские заключенные в израильских тюрьмах только что начали забастовку протеста против условий их содержания в тюрьмах.